

# dima Print Stone

## dima Print Stone

### DE Gebrauchsanweisung

### GB Instructions for use

### FR Mode d'emploi

### ES Instrucciones de uso

### IT Istruzioni per l'uso

### PT Instruções de uso

### NL Gebruiksaanwijzing

### SE Bruksanvisning

### DK Brugervejledning

### NO Bruksanvisning

### FI Käyttöohjeet

### KR 사용 설명서


**KULZER**  
MITSUBI CHEMICALS GROUP

**Manufacturer:**  
Kulzer GmbH  
Leipziger Straße 2  
63450 Hanau (Germany)  
+49 800 4372522

**Made in Germany**

Distributed in USA/Canada exclusively by:  
Kulzer, LLC  
4315 South Lafayette Blvd.  
South Bend, IN 46614-2517  
1-800-431-1785

## GB Instructions for use dima Print Stone

**1. Intended purpose**  
Photopolymer for the fabrication of dental models. For use by dental health care professionals only.

**1.1** Indications  
For 3D fabrication of dental models

**1.2** Contraindications  
Not for use in the mouth. In case of known or suspected allergy to components of the product, its use is contraindicated.

**1.3** Potential side effects  
Hypersensitivities to the product or its components cannot be excluded in individual cases.

**2. Product features**

**2.1** Package sizes/Supply Forms  
1000g bottle  
Available shades: beige / gray

**2.2** Accessories  
The material can be printed using printers with a wavelength of 405 or 385 nm (currently released devices – see table below).  
- Stone beige: 405 and 385nm wavelength.  
- Stone gray: 385nm wavelength only.

The cleaning takes place in the cleaning device, e.g. cara Print Clean *pro* or ultrasonic bath. Post-curing of the material must be carried out with a suitable exposure device.

dima Print Stone beige			
3D printer / Manufacturer		Post-curing unit / Manufacturer	
• cara Print 4.0 • cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
• MAX UV • PRO 2 UV • PRO 4K	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

dima Print Stone gray			
3D printer / Manufacturer		Post-curing unit / Manufacturer	
cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
MAX UV	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

Always use the latest firmware version of your 3D printer.  
Layer thickness: 50 µm / 70 µm / 100 µm

**2.3** Composition  
Contents: (Meth-)acrylate containing monomers, photoinitiators, stabilizers, (stone gray only: polymer bead), pigments

### 3. Product use

Materials		dima Print Stone beige / gray	
Homogenization		Shake for five minutes	
Cleaning solution		Isopropanol (pure)	
Pre-cleaning		3 min.	
Post-cleaning (fresh rinse)		2 min.	
Post-curing		• HiLite power 3D 2 x 5 min (1x top, 1x bottom) • cara Print LEDCure in accordance with the exposure program	

Processing temperatur: 18–30°C (64–86°F) at 30-80% humidity.

## ES Instrucciones de uso dima Print Stone

**1. Finalidad de uso**  
Resina fotopolimerizable para la fabricación de modelos dentales. Solo para el uso por parte de profesionales dentales.

**1.1** Indicaciones  
Para la fabricación en 3D de modelos dentales

**1.2** Contraindicaciones  
No sólo para su uso en boca. El uso de este producto está contraindicado en caso de alergia conocida o sospechada o la sospecha de alergia.

**1.3** Posibles efectos secundarios  
En casos aislados, este producto o sus componentes pueden causar reacciones de hipersensibilidad.

**2. Características del producto**

**2.1** Tamaños de empaque/Formatos de entrega  
Botella de 1000 g  
Colores disponibles: beige / gris

**2.2** Accesorios  
El material puede imprimirse mediante impresoras con una longitud de onda de 405 o 385 nm (dispositivos comercializados actualmente; ver tabla a continuación):  
- Stone beige: 405 y 385 nm de longitud de onda.  
- Stone gray: Solo para una longitud de onda de 385 nm.  
La limpieza se realiza en el dispositivo de limpieza, como cara Print Clean *pro* o un baño ultrasonido. El post-curado del material debe llevarse a cabo con un dispositivo de exposición adecuado.

dima Print Stone beige			
Impresora 3D / Fabricante		Unidad de post-curado / Fabricante	
• cara Print 4.0 • cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
• MAX UV • PRO 2 UV • PRO 4K	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

dima Print Stone gray			
Impresora 3D / Fabricante		Unidad de post-curado / Fabricante	
cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
MAX UV	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

Utilice siempre la versión de firmware más reciente de la impresora 3D.  
Espesor de capa: 50 µm / 70 µm / 100 µm

**2.3** Composición  
Contenido: Monómeros que contienen (met)acrilo, fotoiniciadores, estabilizadores, (solo gris piedra: perla de polímero), pigmentos

### 3. Aplicación del producto

Materiales		dima Print Stone beige / gray	
Homogenización		Agitar durante cinco minutos	
Solución de limpieza		Isopropanol (puro)	
Limpieza previa		3 min	
Limpieza posterior (enjuague)		2 min	
Post-curado		• HiLite power 3D 2 x 5 min (1 superior, 1 inferior) • cara Print LEDCure según el programa de exposición	

Temperatura de procesamiento: 18–30°C (64–86°F) a una humedad del 30-80%.

## PT Instruções de uso dima Print Stone

**1. Utilização prevista**  
Resina fotopolimerizável para a confecção de modelos dentários. Somente para utilização por profissionais de Odontologia.

**1.1** Indicações  
Para a confecção de modelos dentários impressos em 3D.

**1.2** Contraindicações  
Não deve ser usado na boca. A utilização deste produto é contraindicada em caso de alergia ou suspeita de alergia as componentes deste produto.

**1.3** Possíveis efeitos colaterais  
Em casos isolados este produto ou algum de seus componentes pode provocar reações de hipersensibilidade.

**2. Características do produto**

**2.1** Tamanho da embalagem/apresentação do produto  
Frasco de 1000g  
Cores disponíveis: bege / cinza

**2.2** Acessórios  
O material pode ser impresso em impressoras com comprimento de onda de 405 ou 385 nm (dispositivos atualmente no mercado, consulte a tabela abaixo):  
- Stone beige: comprimento de onda 405 e 385 nm.  
- Stone cinza: apenas comprimento de onda 385 nm.  
A limpeza ocorre no equipamento de limpeza, como o cara Print Clean *pro* ou banho ultrassônico. A pós-polimerização do material deve ser feita com um aparelho de fotopolimerização adequado.

dima Print Stone beige			
Impresora 3D/ Fabricante		Unidade de pós-polimerização/ Fabricante	
• cara Print 4.0 • cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
• MAX UV • PRO 2 UV • PRO 4K	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

dima Print Stone cinza			
Impresora 3D/ Fabricante		Unidade de pós-polimerização/ Fabricante	
cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
MAX UV	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer


Use sempre a versão más recente do firmware da sua impressora 3D.  
Espessura da camada: 50 µm / 70 µm / 100 µm

**2.3** Composição  
Composição: (Met)acrilato contendo monômeros, fotoiniciadores, estabilizantes, (apenas Stone cinza: esferas poliméricas), pigmentos

### 3. Utilização do produto

Materiais		dima Print Stone bege / cinza	
Homogeneização		Agite por cinco minutos	
Solução de limpeza		Isopropanol (puro)	
Pré-limpeza		3 min	
Pós-limpeza (enxágue fresco)		2 min	
Pós-polimerização		• HiLite power 3D 2 x 5 min (1 x superior, 1 x inferior) • cara Print LEDCure de acordo com o programa de exposição	

Temperatura de processamento: 18–30°C (64–86°F) a 30-80% de umidade.


**DE Gebrauchsanweisung**
dima Print Stone

**1. Zweckbestimmung**  
Photopolymer zur Herstellung von Dentalmodellen. Nur zur Anwendung durch dentales Fachpersonal.

**1.1** Indikationen  
Für 3D-Herstellung von Dentalmodellen

**1.2** Kontraindikationen  
Nicht zur Verwendung im Mund. Bei bekannter oder vermuteter Allergie gegen Bestandteile des Produktes ist die Verwendung des Produktes kontraindiziert.

**1.3** Potenzielle Nebenwirkungen  
Überempfindlichkeiten gegen das Produkt oder seine Bestandteile können im Einzelfall nicht ausgeschlossen werden.

**2. Produkteigenschaften**

**2.1** Packungsgrößen/Lieferformen  
1000 g Flasche  
Verfügbare Farbvarianten: beige / grau

**2.2** Zubehör  
Das Material kann auf Druckern mit einer Wellenlänge von 405 bzw. 385 nm verdruckt werden (aktuelle Freigegebene Geräte – s. Tabelle unten):  
- Stone beige: 405 und 385 nm Wellenlänge  
- Stone gray: nur 385 nm Wellenlänge  
Die Reinigung erfolgt im Reinigungsgerät, z. B. cara Print Clean *pro* oder Ultraschallbad. Die Nachhärtung des Materials muss mit einem geeigneten Belichtungsgerät erfolgen.

dima Print Stone beige			
3D-Drucker / Hersteller		Belichtungseinheit / Hersteller	
• cara Print 4.0 • cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
• MAX UV • PRO 2 UV • PRO 4K	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

dima Print Stone gray			
3D-Drucker / Hersteller		Belichtungseinheit / Hersteller	
cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
MAX UV	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

Immer die aktuellste Firmware-Version des 3D-Druckers nutzen.  
Schichtdicke: 50 µm / 70 µm / 100 µm

**2.3** Zusammensetzung  
Enthält: (Meth-)Acrylat, das Monomere, Photoinitiatoren, Stabilisatoren (nur Stone gray: Polymerperlen) und Pigmente enthält

**3. Produktanwendung**

**3.1** Verarbeitungseigenschaften

Material		dima Print Stone beige/Stone gray	
Homogenisierung		5 min schütteln	
Reinigungslösung		Isopropanol (reinst)	
Vorreinigung		3 min	
Nachreinigung (frisches Bad)		2 min	
Nachhärtung		• HiLite power 3D 2 x 5 min (1x Oberseite) • cara Print LEDCure gemäß Belichtungsprogramm	

Verarbeitungstemperatur: 18–30 °C (64–86 °F) bei 30–80 % Luftfeuchtigkeit.

## Explanation of symbols on labelling

**REF** Reorder no.

**LOT** Batch code

**Manufacturer**

**Date of manufacture**

**Keep dry**

**Keep away from sunlight**

**Consult instructions for use**

**Use-by date**

**Storage temperature**

Please, carefully observe the following safety instructions and all processing notes in other sections.

This product is intended to be used only in accordance with this Instructions for Use. Any use of this product inconsistent with these instructions is at the discretion and sole responsibility of the dental health care professional.

#### 4.1 Warnings and safety precautions

**Causes skin irritation.** Causes serious eye damage.  
**May cause an allergic skin reaction.** Harmful to aquatic life with long lasting effects. Wash thoroughly after handling. Avoid release to the environment. Wear protective gloves / eye protection / face protection. If on skin: Wash with plenty of water. If in eyes: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

#### 4.2 Storage conditions

Do not use the material after the expiration date. Do not store above room temperature of 25°C (77°F). Keep away from sunlight. Store in a dry place.

**4.3 Disposal Information**  
Recommendation: Dispose of in accordance with official regulations. Do not dispose of contents or partially emptied packaging in the household waste or allow them to enter the sewage system European Waste Catalogue: 180106 Chemicals consisting of or containing hazardous substances.

**5. Compliance notice**  
Please quote batch number and the article number in all correspondence about the product. Article number and batch number: See note on packaging.

Additional information can be found on the download page at: **www.kulzer.com/cara-print**

<p><b>4.2</b> Application subtheme</p> <p>When filling the vat or when refilling the liquid into the bottle, it must not be mixed with other photopolymers, as otherwise negative changes in the product properties (colour, mechanical and chemical properties) may occur.</p> <p>a. Shake vigorously in the original container for five minutes before use.</p> <p>Inadequate shaking may result in color variations and printing errors.</p> <p>b. Print the objects according to the instruction manual supplied with the 3D printer. Select the print program dima Print Stone beige or dima Print Stone gray.</p> <p>c. Thoroughly remove remaining liquids using compressed air.</p> <p>d. Pre-clean the printed objects for three minutes in isopropanol using the appropriate supplies (see Item 2.2).</p> <p>Note: Thoroughly rinse the inside of the structures with the spray bottle (isopropanol). After cleaning, make sure the printed objects are dry and free from solvent residues.</p> <p>e. Repeat step d using pure isopropanol for two minutes.</p> <p>Note: The objects should not remain in the isopropanol for more than five minutes, otherwise they will be damaged.</p> <p>f. Thoroughly rinse the inside of the structures again with the spray bottle (isopropanol). After cleaning, make sure the printed objects are dry and free from solvent residues.</p> <p>g. Place the printed object for final polymerization in the photo polymerization unit according to the table above. Note: The final properties depend on the adherence to the recommended post-curing process.</p> <p><b>4.3</b> General information</p> <p>Please, carefully observe the following safety instructions and all processing notes in all other sections. This product is intended to be used only in accordance with this Instructions for Use. Any use of this product inconsistent with these instructions is at the discretion and sole responsibility of the dental health care professional.</p> <p><b>4.1</b> Warnings and safety precautions</p> <p>Causes skin irritation. Causes serious eye damage.  May cause an allergic skin reaction. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Wash thoroughly after handling. Avoid release to the environment. Wear protective gloves / eye protection / face protection. If on skin: Wash with plenty of water. If in eyes: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.</p> <p><b>4.2</b> Storage conditions</p> <p>Do not use the material after the expiration date. Do not store above room temperature of 25°C (77°F). Keep away from sunlight. Store in a dry place.</p> <p><b>4.3</b> Disposal Information</p> Recommendation: Dispose of in accordance with official regulations. Do not dispose of contents or partially emptied packaging in the household waste or allow them to enter the sewage system European Waste Catalogue: 180106 Chemicals consisting of or containing hazardous substances. <p><b>5. Compliance notice</b></p> Please quote batch number and the article number in all correspondence about the product. Article number and batch number: See note on packaging. <p>Additional information can be found on the download page at: <b>www.kulzer.com/cara-print</b></p> <p>Date: 2021-07</p>	
--	--

## DE Gebrauchsanweisung dima Print Stone

**1. Zweckbestimmung**  
Beim Befüllen des Vats oder beim Rückfüllen der Flüssigkeit in die Flasche, ist darauf zu achten, dass diese nicht mit anderen Photopolymeren vermischt wird. Es kann sonst zu negativen Veränderungen des Produktes (Farbe, mechanische und chemische Eigenschaften) kommen.

a. Vor der Verwendung das Produkt im Originalbehälter für 5 Minuten kräftig schütteln.  
Bei unzureichendem Schütteln können Farbabweichungen und Druckfehler auftreten.

b. Objekte entsprechend der Bedienungsanleitung des 3D-Druckers drucken.  
Druckprogramm dima Print Stone beige oder dima Print Stone gray wählen.

c. Anhaftende Flüssigkeit mit Druckluft gründlich entfernen.

d. Gedruckte Objekte für 3 Minuten in Isopropanol mit geeignetem Zubehör (siehe Punkt 2.2) vorreinigen.  
Hinweis: Die Innenseiten der Konstruktionen mit der Spritzflasche (Isopropanol) gründlich ausspülen.

e. Schritt d in reinem Isopropanol für 2 Minuten wiederholen.  
Hinweis: Die Objekte sollten insgesamt nicht länger als 5 Minuten im Isopropanol verbleiben, da sie sonst beschädigt werden können.

Hinweis: Die Innenseiten der Konstruktionen mit der Spritzflasche (Isopropanol) erneut gründlich ausspülen.  
Nach dem Reinigen darauf achten, dass die Objekte trocken und frei von Lösungsmittelrückständen sind.

f. Das gedruckte Objekt zur abschließenden Polymerisation im Lichtpolymerisationsgerät entsprechend der Tabelle nachschleifen.  
Hinweis: Die endgültigen Eigenschaften hängen von der Einhaltung des empfohlenen Nachhärtungsprozesses ab.

dima Print Stone beige			
3D-Drucker / Hersteller		Belichtungseinheit / Hersteller	
• cara Print 4.0 • cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
• MAX UV • PRO 2 UV • PRO 4K	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

dima Print Stone gray			
3D-Drucker / Hersteller		Belichtungseinheit / Hersteller	
cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
MAX UV	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

Immer die aktuellste Firmware-Version des 3D-Druckers nutzen.

Schichtdicke: 50 µm / 70 µm / 100 µm

**2.3** Zusammensetzung  
Enthält: (Meth-)Acrylat, das Monomere, Photoinitiatoren, Stabilisatoren (nur Stone gray: Polymerperlen) und Pigmente enthält

### 3. Produktanwendung

Material		dima Print Stone beige/Stone gray	
Homogenisierung		5 min schütteln	
Reinigungslösung		Isopropanol (reinst)	
Vorreinigung		3 min	
Nachreinigung (frisches Bad)		2 min	
Nachhärtung		• HiLite power 3D 2 x 5 min (1x Oberseite) • cara Print LEDCure gemäß Belichtungsprogramm	

Verarbeitungstemperatur: 18–30 °C (64–86 °F) bei 30–80 % Luftfeuchtigkeit.

## FR Mode d'emploi dima Print Stone

**1. Usage**  
Photopolymère pour la fabrication de modèles prothétiques dentaires. Réservé à l'usage exclusif des professionnels dentaires.

**1.1** Indications  
Pour la fabrication de modèles dentaires par impression 3D.

**1.2** Contre-indications  
Ne pas utiliser en bouche. L'utilisation de ce produit est contre-indiquée en cas d'allergies connues ou présumées aux composants de ce produit.

**1.3** Effets secondaires potentiels  
Ce produit ou l'un de ses composants peut dans certains cas particuliers causer des réactions d'hypersensibilité.

**2. Caractéristiques du produit**

**2.1** Taille des emballages/modes de livraison  
Bouteille de 1000 g  
Couteurs disponibles : beige/gris

**2.2** Accessoires  
Le matériau peut être imprimé avec des imprimantes utilisant une longueur d'onde de 405 ou 385 nm (voir le tableau ci-dessous pour les dispositifs actuellement acceptés) :  
- Stone beige : longueur d'onde 405 et 385 nm.  
- Stone gray : longueur d'onde de 385 nm uniquement.  
Le nettoyage doit être effectué dans l'appareil de nettoyage (par ex., cara Print Clean *pro* ou bain à ultrasons). La post-polymérisation du matériau doit être effectuée à l'aide d'un appareil d'exposition adapté.

dima Print Stone beige			
Imprimante 3D / Fabricant		Dispositif de post-polymérisation / Fabricant	
• cara Print 4.0 • cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
• MAX UV • PRO 2 UV • PRO 4K	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

dima Print Stone gray			
Imprimante 3D / Fabricant		Dispositif de post-polymérisation / Fabricant	
cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
MAX UV	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

Il convient de toujours utiliser la version de firmware la plus récente pour l'imprimante 3D.  
Épaisseur des couches : 50 µm / 70 µm / 100 µm

**2.3** Composition  
Contient (s) (mé)l-acrylate contenant des monomères, des photoinitiateurs, des stabilisateurs, (stone gray uniquement: bille de polymère), des pigments

### 3. Utilisation du produit

Matériaux		dima Print Stone beige/gray	
Homogénéisation		Agiter pendant cinq minutes	
Solution de nettoyage		Isopropanol (pur)	
Prénettoyage		3 minutes	
Post-nettoyage (rinçage à l'eau claire)		2 minutes	
Post-polymérisation		• HiLite power 3D 2 x 5 min (1x haut, 1x bas) • cara Print LEDCure, conformément au programme d'exposition	

Température de traitement : 18 à 30°C (64 à 86°F) avec une humidité de 30 à 80%.

## IT Istruzioni per l'uso dima Print Stone

**1. Destinazione d'uso**  
Fotopolimero per la fabbricazione di modelli dentali. Destinato all'uso solo da parte di personale odontotecnico specializzato.

**1.1** Indicazioni  
Per la fabbricazione 3D di modelli dentali

**1.2** Controindicazioni  
Non utilizzare nel cavo orale. L'uso di questo prodotto è controindicato in caso di allergia nota o presunta verso i componenti di questo prodotto.

**1.3** Potenziali effetti collaterali  
Questo prodotto o i suoi componenti possono causare reazioni di ipersensibilità in determinati casi.

**2. Caratteristiche del prodotto**

**2.1** Contorni/Formati di fornitura  
Fiasco di 1000 g  
Tonalità disponibili: beige/grigio

**2.2** Accessori  
Il materiale può essere stampato utilizzando stampanti con una lunghezza d'onda di 405 nm o 385 nm (per i dispositivi attualmente rilasciati; vedere la tabella seguente):  
- Stone beige: lunghezza d'onda 405 e 385 nm.  
- Stone grigio: solo lunghezza d'onda 385 nm.  
La detersione avviene nel dispositivo di pulizia, ad esempio cara Print Clean *pro* o bagno a ultrasuoni. La post-polimerizzazione del materiale deve essere eseguita con un dispositivo di esposizione adeguato.

dima Print Stone beige			
Stampante 3D / Fabricante		Unità di post-polimerizzazione / Fabricante	
• cara Print 4.0 • cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
• MAX UV • PRO 2 UV • PRO 4K	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

dima Print Stone grigio			
Stampante 3D / Fabricante		Unità di post-polimerizzazione / Fabricante	
cara Print 4.0 <i>pro</i>	Kulzer	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer
MAX UV	Asiga	• HiLite power 3D • cara Print LEDCure	Kulzer

